

A Fővárosi Ítéltábla az S.B.G.&K. Ügyvédi Iroda (...., ügyintéző: dr. Karsay Enikő ügyvéd) által képviselt felperes neve (felperes címe) felperesnek a Sár és Társai Ügyvédi Iroda (...., ügyintéző: Hennelné dr. Komor Ildikó ügyvéd) által képviselt alperes neve (alperes címe) alperes ellen védjegybitorlás és tisztességtelen piaci magatartás megállapítása, valamint jogkövetkezményeinek alkalmazása iránt indított perében a Fővárosi Törvényszék 2012. március 26. napján kelt, 3.P.27.985/2010/22. számú ítélete ellen a felperes 23. sorszám alatt előterjesztett fellebbezése folytán meghozta az alábbi

í t é l e t e t :

A Fővárosi Ítéltábla az elsőfokú bíróság ítéletének nem fellebbezett részét nem érinti, fellebbezett rendelkezéseit helybenhagyja.

A felperes köteles megfizetni 15 napon belül az alperesnek 95 250 (Kilencvenötezer-kettőszázötven) forint másodfokú perköltséget.

Az ítélet ellen nincs helye fellebbezésnek.

I n d o k o l á s

Az elsőfokú bíróság a keresetet elutasította és kötelezte a felperest, hogy 15 napon belül fizessen meg az alperesnek 200 000 forint perköltséget.

A tényállásban megállapította, hogy az ausztráliai M... E... P... L... játékgyártó cég a jogosultja a ... 27-i elsőbbségű, ... lajstromszámú „MIGHTY BEANZ” szóösszetételből álló védjegynek, aminek oltalma egyebek mellett a Nizzai Megállapodás 28. osztályába tartozó játékok és játékszerek, beleérve bab alakú játékfigurák, gyűjthető játékfigurák, versenypályák, gyűjtődobozok játékfiguráknak termékekre terjed ki. A védjegy jogosultja 2010-től kezdődően évenként kizárólagos használati engedélyt adott a felperesnek, ami a védjegylajstromba is bejegyzésre került. Az utolsó engedély szerint a felperes használati joga 2012. december 31-ig áll fenn.

Ismertette, hogy a „MIGHTY BEANZ” védjegy alatt forgalmazott játék kb. 2,5-3 cm magas, babnak nevezett kapszula, amiben fémgolyó van elhelyezve, miáltal a lejtőn lefelé gurítva vicces, bukdácsoló mozdulatokat tesz. A felperesi játékok különböző formájú, de összehatásukban azonos képi benyomást keltő, egységes színezésű dobozokban, tasakokban kaphatók. A babok különböző családokat alkotnak, egy családon belül ötféle bab létezik és egy-egy szériában 20 család található, emellett vannak limitált szériás babok is. A termékek reklámozását és forgalmazását a

felperes 2010. márciusában kezdte meg, marketing tevékenységében a különböző babcsaládok gyűjtésére bíztatja a 4-14 éves életkorú fogyasztókat.

A tényállásban rögzítette, hogy az alperes 2007-től áll kapcsolatban a hong-kong-i D... M... L... játékgyártó céggel. A nevezett társaság 2009. augusztus 14-én kiállított proforma számlája alapján 2010. június 10-én érkeztek Magyarországra „STREET BEANZ” megjelöléssel ellátott játékok. Forgalmazásukat és reklámozásukat az alperes júliusban kezdte meg. A bab alakú játékok különböző csomagolásban kerülnek a piacra. Ezeken jellemzően központi helyen szerepel az áru megnevezéséül szolgáló „STREET BEANZ” felirat. A szóösszetétel fekete háttérben sötét színnel van megjelenítve, az első tagja kisebb, a második tagja nagyobb méretű betűkkel van írva, grafikája speciális, az úgynevezett „street art”-ra utaló, a graffiti stílusát követi. Kitért rá, miszerint a hazai piacon a M... Kft. is forgalmazott babjátékokat, és a felperes vele szemben is fellépett.

A felperes keresetében annak megállapítását kérte, hogy az alperes a „STREET BEANZ” elnevezéssel bab alakú játékfigurák forgalomba hozatalával, eladásra felkínálásával, raktáron tartásával, importálásával, reklámozásával védjegybitorlást és egyidejűleg tisztességtelen piaci magatartást is megvalósít. Az alperes mindkét jogcím tekintetében a kereset elutasítását indítványozta.

Az elsőfokú bíróság a keresetet a védjegybitorlás körében a védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény (Vt.) 12. §-ának (1) bekezdése, (2) bekezdésének b) pontja, (3) bekezdésének a-d) pontjai, illetve 27. §-ának (1) bekezdése, míg a jellegbitorlás tekintetében a tisztességtelen piaci magatartás és versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (Tpvt.) 6. §-a alapján bírálta el és azt nem találta megalapozottnak.

A védjegybitorlás kapcsán rögzítette, hogy a felperes, mint védjegylajstromba bejegyzett használó a Vt. 29. §-ának (2) bekezdése értelmében jogosult az alperessel szemben fellépni. Mivel az alperes nem vonta kétségbe a „STREET BEANZ” szavak gazdasági tevékenysége körében történő használatát, azt, hogy ehhez a felperestől vagy a védjegyjogosulttól engedéllyel nem rendelkezik, továbbá az érintett áruk azonosságát, a védjegybitorlás törvényi tényállása vitás elemének az összetéveszthetőséget tekintette. Ennek vizsgálata során a védjegyet és a bitorlónak állított megjelölést vetette össze, figyelemmel arra, hogy az árujelzők és azok domináns elemei milyen összbenyomást gyakorolnak a vásárlókra.

A védjegyet elemezve megállapította, hogy azt két angol szó alkotja, amelyek magyar jelentése „hatalmas, erős babok”. Ez a szóösszetétel az árujegyzékben szereplő játékok, játékszerek vonatkozásában - amennyiben nincs olyan fajtájú játék, amit baboknak neveznek - fantázia jellegűnek minősíthető, hiszen az „erős babok” megnevezés egy képzett kifejezés. A védjegy árujegyzékében írt „bab alakú játékfigurák” kitételre tekintettel azonban arra a következtetésre jutott, hogy van bab alakú játék, ami lényegében megfelel a korábban „kelj fel jancsi” néven közismert játéknak, de napjainkban angolul „beanz”-nek, magyarul „babok”-nak hívják. Ennek okán a védjegy „BEANZ” szava pusztán a játék alakjának, fajtájának a leírása, így

ezt az elemét kevésbé lehet meghatározónak tekinteni, és nem eredményez fantázia jelleget a „Z” betű sem, ami bár nem az angol nyelvi szabályok szerinti többes szám jele, de az amerikai trendet követő nyelvhasználatban ez a nyelvi megoldás nem egyedi. Ennek folytán a védjegyben szereplő szóösszetételt a maga teljességében értékelte, mivel a szavak együttese biztosítja a megkülönböztető képességet, figyelemmel arra is, hogy a védjegyhez nem kapcsolódik semmiféle sajátos betűtípus vagy grafikai elem, és közömbösnek találta, hogy a védjegy ténylegesen hogyan jelenik meg, mivel a nyomtatott nagybetűkkel írt szóösszetétel áll oltalom alatt.

Az alperesi „STREET BEANZ” szóösszetételt elemezve megállapította, hogy a csomagoláson látható első szóelem kisebb, a második tag nagyobb betűmérettel szerepel. A felirat grafikailag tervezett, a graffiti stílusában van kialakítva, az úgynevezett „street art”-ra történő ilyen utalás összhangban van a játéknak a www.s....com internetes oldalon található leírásával, vagyis azzal, hogy az adott esetben úgynevezett „utcai babokkal” folyik a játék. A jelentéstartalomból, képi megjelenítésből következően a megjelölést látva az a képzet alakul ki a fogyasztóban, hogy egy bab alakú játéknak utcai történetre vonatkoztatott variációjával van dolga. Ezért az alperes által forgalmazott bab alakú játék megjelölése az összbenyomást tekintve olyan fokban tér el a perbeli védjegytől, hogy még a téves fogyasztói gondolattársítás veszélye sem fenyeget. Az adott esetben a „tájékozott fogyasztók”, a gyerekek, pontosan el tudják határolni, hogy a bab alakú játékok mely szabályokon alapuló fajtájával van dolga. Mindezt értékelve az elsőfokú bíróság nem találta összetéveszthetőségig hasonlóknak az alperes által használt megjelölést és a védjegyet.

Az ítélettel szemben annak részbeni megváltoztatása érdekében a felperes élt fellebbezéssel, kérve, hogy a másodfokú bíróság állapítsa meg az alperesi védjegybitorlást.

Vitatta az ítélet azon megállapítását, hogy a korábban „kelj fel jancsi”-nak hívott játékfajtát napjainkban „beanz” vagy „babok” néven ismerik. Előadta, hogy a játék a védjegyjogosult saját fejlesztése, ezt a megjelölést 2002. óta kizárólag ő használta az ilyen formájú játéka elnevezésének részeként. Korábban ilyen jellegű, gyűjthető játékfigura vagy hozzá hasonló játék nem létezett és a védjegy árujegyzéke is azért került az adott módon megfogalmazásra, hogy egyértelműen kiderüljön, milyen játéokra kíván oltalmat szerezni a jogosult. Hozzátette, hogy a játék folyamatos népszerűségének megtartása érdekében szinte folyamatosan újabb szériák kerülnek kialakításra.

Fenntartotta, hogy a „MIGHTY BEANZ” fantáziaszó, azzal az alperes által használt „STREET BEANZ” megjelölés az összetéveszthetőségig hasonló és fennáll a téves fogyasztói gondolattársítás veszélye is. Vitatta az elsőfokú határozat azon megállapítását is, hogy a „STREET BEANZ” a graffiti stílusában van írva, illetve, hogy ez az úgynevezett „street art” stílusra utalna. Kifejtette, hogy a rendhagyó írásmóddal írt „beanz” nem tekinthető az áru fajtájának, e körben az elsőfokú

bíróság téves megállapítást tett, ezzel egyben a védjegy oltalomképességét is vizsgálta, ami pedig bitorlási ügyekben nem megengedett. Kiemelte, hogy az alperesi csomagolás legtetején közepén lévő „STREET” felirat jobbára nem is látszódik, hanem kizárólag a nagyobb méretű „BEANZ” szó olvasható, ami azonos a védjegy második szavával. Sérelmezte, hogy az ítélet a megjelölést a kialakult gyakorlattól eltérően a tájékozott, nem pedig az átlagos fogyasztó szempontjából értékelte. Vitatta továbbá, hogy a gyerekeket tájékozott fogyasztónak lehetne tekinteni, akik pontosan meg tudják különböztetni az egyik játékot a másiktól. Nyomatékosította, miszerint egy óvoda, illetve kisiskolás gyermek esetében különösen összetéveszthető a kérdéses két megjelölés és inkább a védjegy második, könnyebben is kiejthető szava lehet az ilyen korú gyermek számára dominánsabb. Ily módon álláspontja szerint felmerülhet annak a veszélye, hogy a „STREET BEANZ” nevű játékot a „MIGHTY BEANZ” gyűjthető játékcsalád egyik darabjának tekintik. Ezt alátámasztja az a csatolt weboldal is, amelyen a „MIGHTY BEANZ” védjegy alatt az alperesi terméket annak változataként hirdetik, valamint megerősítik az F/35. szám alatti fényképfelvételek is. Hangsúlyozta emellett, hogy a felperesi szériákban megtalálhatók olyan családok, amelyek igen hasonlóak a „STREET BEANZ” játék figuráihoz.

Az alperes fellebbezési ellenkérelme a támadott ítéleti rendelkezés helybenhagyására irányult. A perköltséget támadó csatlakozó fellebbezését elkésettsége okán a Fővárosi Ítéltábla 8.Pf.20.993/2012/4. számú végzésével hivatalból elutasította.

A fellebbezés nem támadta a döntésnek a jellegbitorlás megállapítását elutasító részét, ezért ebben a körben az elsőfokú ítélet jogerőre emelkedett.

A fellebbezés nem alapos.

Az elsőfokú bíróság a tényállást kellő mélységben felderítette és helyes logika mentén haladva jutott arra a meggyőződésre, hogy a jelen esetben nem valósult meg a védjegybitorlás törvényi tényállása. Döntésével és lényegében indokaival is egyetértett a másodfokú bíróság.

Eredménytelenül vitatta a felperes az ítélet arra vonatkozó megállapítását, hogy a bab alakú játék, a „beanz” avagy „babok” a korábban „kelj fel jancsi” néven ismert játék jelenkori változata, mert a termék fogyasztók általi ismertségének a védjegybitorlásra alapított jogvita elbírálása során nincs jelentősége, miként az is közömbös, hogy ki fejlesztette ki a játékot. Az összetéveszthetőség szempontjából nem nyer relevanciát, hogy a védjegy fantáziaszónak minősül-e, mivel az adott esetben nem a megkülönböztető képesség a kérdés. Nem osztotta az ítéltábla azt a felperesi érvelést sem, hogy az elsőfokú bíróság a „beanz” szó jelentéstartalmi elemzésével vizsgálta volna a védjegy oltalomképességét, csupán annak megítélésénél érintette ezt a kérdést, hogy az árujegyzékben szereplő termékek körében a játék formájára utaló szónak a megjelölésen belül nem lehet meghatározó szerepet tulajdonítani. Az összbenyomás vizsgálata során

megfelelően járt el, amikor a megjelöléseket a maguk teljességében hasonlította össze és osztható az a megállapítása, hogy az alperesi megjelölés speciális írásmódja, tipográfiája, továbbá a kiejtési szabályok szerinti hangsúlyos első szavak teljes eltérése okán vizuálisan és fonetikailag is biztonságosan elhatárolható egymástól a két árujelző.

Alaptalanul sérelmezte a fellebbezés, hogy az elsőfokú bíróság nem az átlagos, hanem a tájékozott fogyasztó szemszögéből vizsgálta az árujelzők összetéveszthetőségét. A kialakult joggyakorlat szerint ugyanis átlagos fogyasztónak a jól informált, figyelmes, tehát kellően tájékozott fogyasztót kell tekinteni, aki kétségkívül nem azonos a formatervezési mintaoltalmi ügyekben figyelembe veendő tájékozott használó kategóriájával. Az elsőfokú bíróság nem használt a védjegyjogtól idegen mércét, a játékot használó gyerekeket annak magyarázataként tekintette tájékozott fogyasztónak, hogy a gyerekek a felnőttek szemében lényegtelen részletek alapján is megkülönböztetésre képesek. Egyetértett a másodfokú bíróság azzal, hogy a védjegy árujegyzékébe sorolt játékszerek, azon belül is a bab alakú játékfigurák és kiegészítőik körében a releváns fogyasztói körnek a gyermekeket kell tekinteni, akik általában tévedés nélkül fel tudják mérni, hogy az adott megjelölés a gyűjteményükben szereplő figurákon láthatóval azonos, vagy attól eltérő. A fentiekben kifejtettek alapján nem nyerhetett a felperes javára értékelést az a fellebbezési hivatkozás, miszerint különösen a kisgyermekek körében összetévesztésre adhat okot a könnyebben kiejthető második szavak azonossága.

Mindezek alapján a Fővárosi Ítéltábla nem látott indokot a döntés megváltoztatására, ezért az elsőfokú bíróság ítéletének nem támadott részét nem érintette, fellebbezett rendelkezését a Pp. 253. §-ának (2) bekezdése szerint helybenhagyta.

A fellebbezés nem vezetett eredményre, ennek folytán a felperes köteles viselni az alperes másodfokú eljárással felmerült költségét, ami a jogi képviselőt ellátó ügyvéd 27 % áfával növelt munkadíját foglalja magában. Ennek meghatározásánál a másodfokú bíróság a 32/2003. (VIII. 22.) IM rendelet 2. §-ának (1) bekezdését alkalmazta, azzal, hogy az elvégzett munkával arányban állónak fogadta el a Pf.5/A/1. szám alatt csatolt számlán szereplő összeget.

Budapest, 2012. szeptember 20.

. Lesenyei Terézia s.k.
a tanács elnöke

. Pullai Ágnes s.k.
előadó bíró

Dr. Békefiné dr. Mózsik Tímea s.k.
bíró

A kiadmány hitel  l:
b  ros  gi ügyintéző